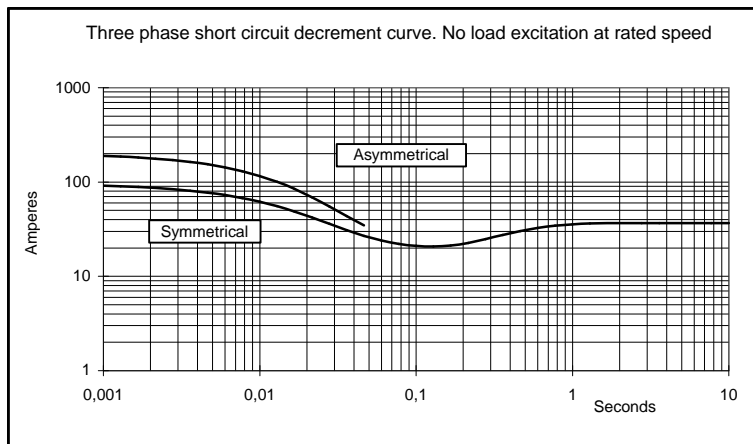
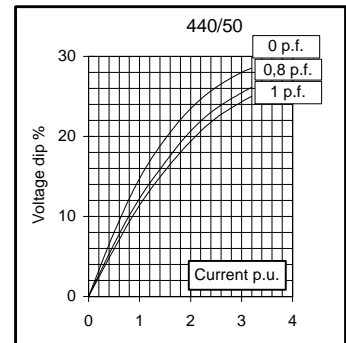
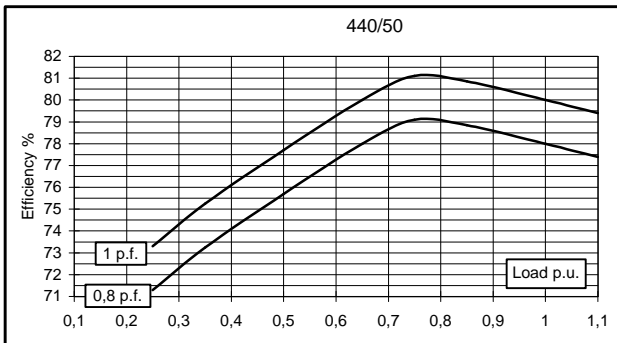
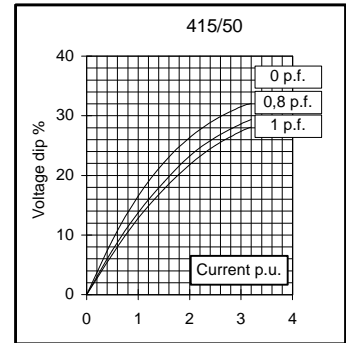
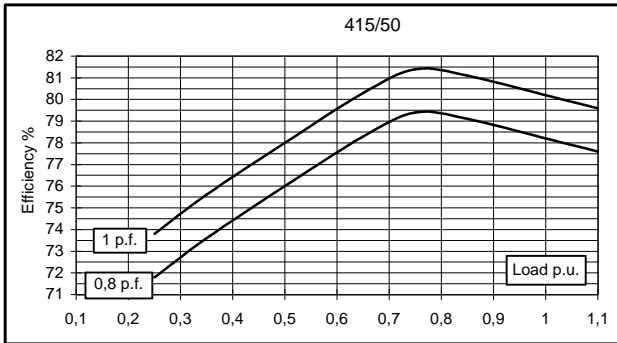
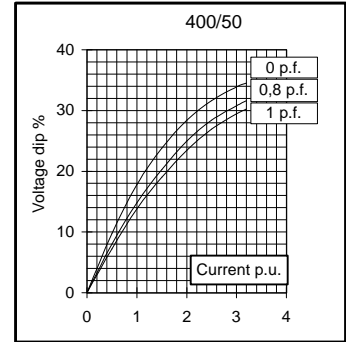
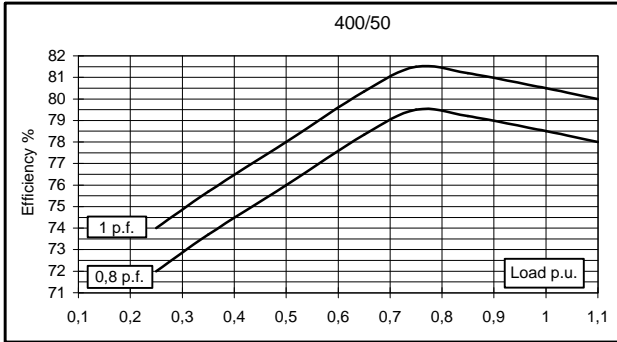
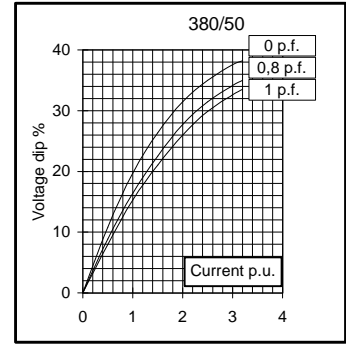
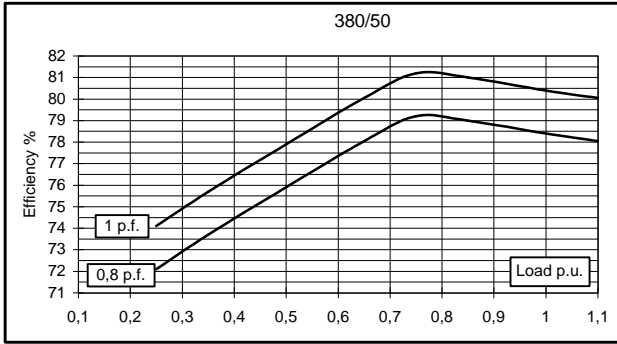
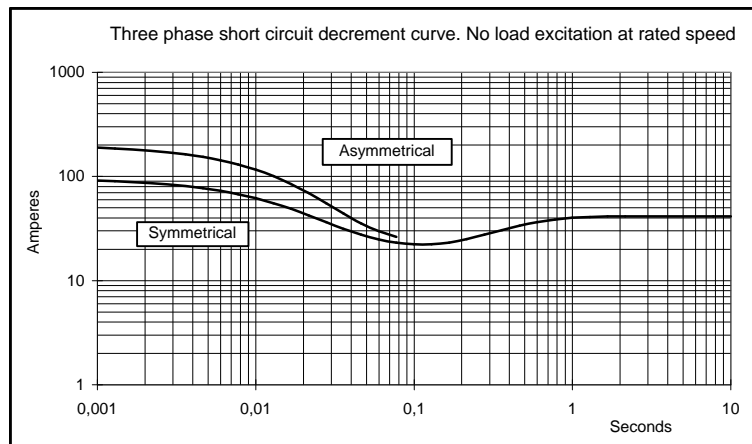
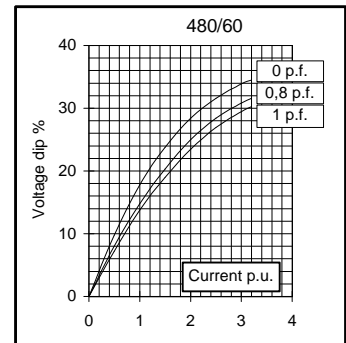
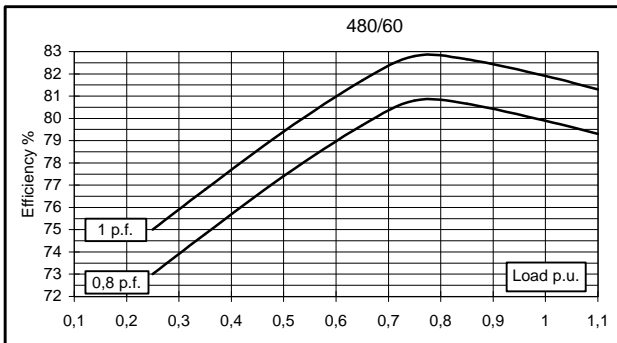
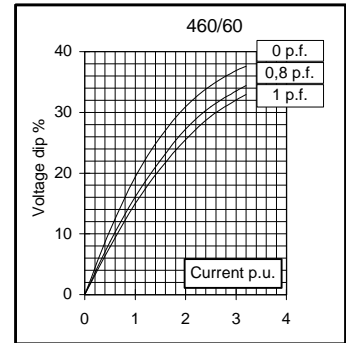
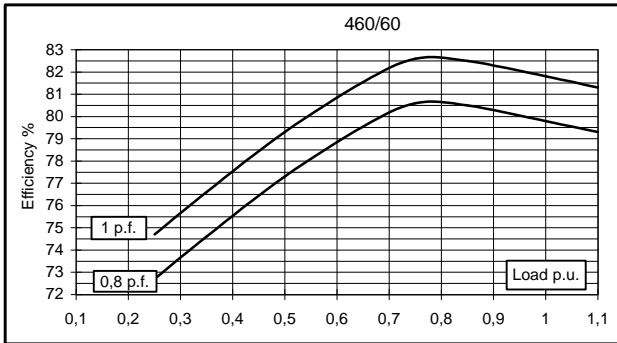
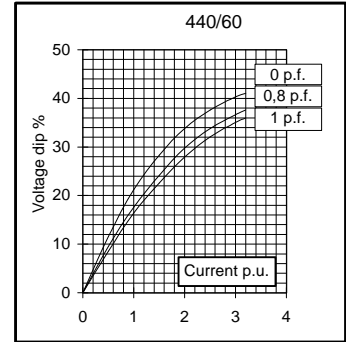
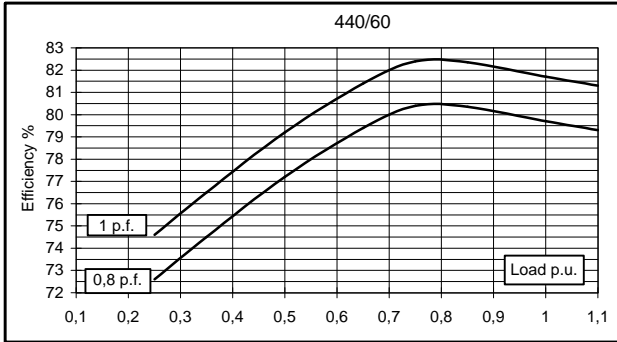
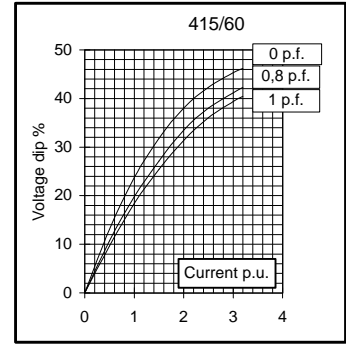
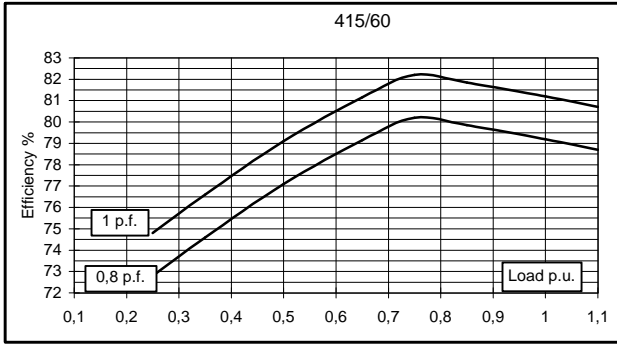


Electrical Characteristics										
Frequency	Hz	50				60				
Voltage (star)	V	380	400	415	440	415	440	460	480	
Rated power class H	kVA	8	8	8	6,8	8,5	9,6	9,6	9,6	
	kW	6,4	6,4	6,4	5,4	6,8	7,7	7,7	7,7	
Rated power class F	kVA	7,2	7,2	7,2	6	7	8,2	8,6	8,6	
	kW	5,8	5,8	5,8	4,8	5,6	6,6	6,9	6,9	
Regulation with	SR7/2	±1,5 % with any power factor and speed variations between -5% +30%								
Insulation class		H								
Execution		Brushless								
Stator winding		6 ends								
Rotor		with damping cage								
Efficiencies class H (see graph. for details)	4/4	%	78,4	78,5	78,2	78	79,2	79,7	79,8	79,9
	3/4	%	79,2	79,5	79,4	79,1	80,2	80,4	80,6	80,8
	2/4	%	75,9	76	76	75,7	77,1	77,2	77,3	77,4
	1/4	%	72,1	72	71,8	71,3	72,8	72,6	72,7	73
Reactances (f. l.cl. F)	Xd	%	380,1	343	318,7	241,0	406,3	408,2	373,5	343
	Xd'	%	36,57	33	30,66	23,18	39,09	39,27	35,93	33
	Xd''	%	20,61	18,6	17,28	13,07	22,03	22,14	20,25	18,6
	Xq	%	106,4	96	89,2	67,4	113,7	114,2	104,5	96
	Xq'	%	106,4	96	89,2	67,4	113,7	114,2	104,5	96
	Xq''	%	46,6	42,1	39,1	29,6	49,9	50,1	45,8	42,1
	X ₂	%	21,05	19	17,65	13,35	22,51	22,61	20,69	19
	X ₀	%	8,09	7,3	6,78	5,13	8,65	8,69	7,95	7,3
	Short Circuit Ratio	Kcc		0,33	0,45	0,66	1,50	0,25	0,28	0,33
Time Constants	Td'	sec.	0,068							
	Td''	sec.	0,014							
	Tdo'	sec.	0,55							
	Tα	sec.	0,005							
Short Circuit Current Capacity	%	>300				>320				
Excitation at no load	Amp.	0,2	0,25	0,3	0,4	0,17	0,18	0,2	0,22	
Excitation at full load	Amp.	1,1	1,12	1,2	1,3	0,8	0,9	1	1,1	
Overload (long-term)	%	1 hour in a 6 hours period 110% rated load								
Overload per 20 sec.	%	300								
Stator Winding Resistance (20°C)	Ω	1,608								
Rotor Winding Resistance (20°C)	Ω	6,702								
Exciter Resistance (20 °C)	Ω	Rotor : 1,453				Stator : 15,71				
Heat dissipation at f.l.cl.H	W	1763	1753	1784	1534	1786	1956	1944	1932	
Telephone Interference		THF < 2%				TIF < 45				
Radio interference		EN50081-1, EN50082-1, VDE0875K. For others standards apply to factory								
Waveform Distors.(THD) at f. load	LL/LN %	4,9 / 4,8								
Waveform Distors.(THD) at no load	LL/LN %	4,2 / 4,1								
Mechanical characteristics										
Protection		IP 23 (other protection on request)								
DE bearing		6308-2RS								
NDE bearing		6305-2RS								
Weight of wound stator assembly	kg	17,5								
Weight of wound rotor assembly	kg	9,5								
Weight of complete generator	kg	57								
Maximun overspeed	rpm	4500								
Unbalanced magnetic pull at f.l.cl.F	kN/mm	2,4								
Cooling air requirement	m³/min	6,4				7,8				
Inertia Constant (H)	sec.	0,22				0,264				
Noise level at 1m/7m	dB(A)	85 / 70				89 / 73				

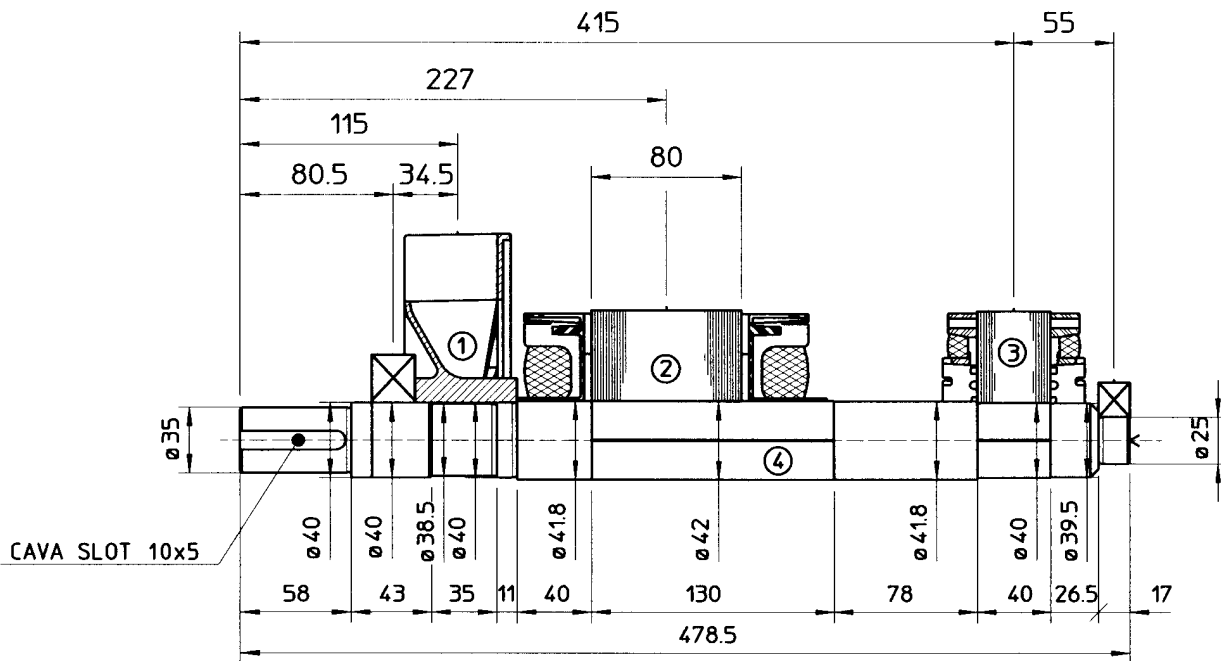
50 Hz



60 Hz

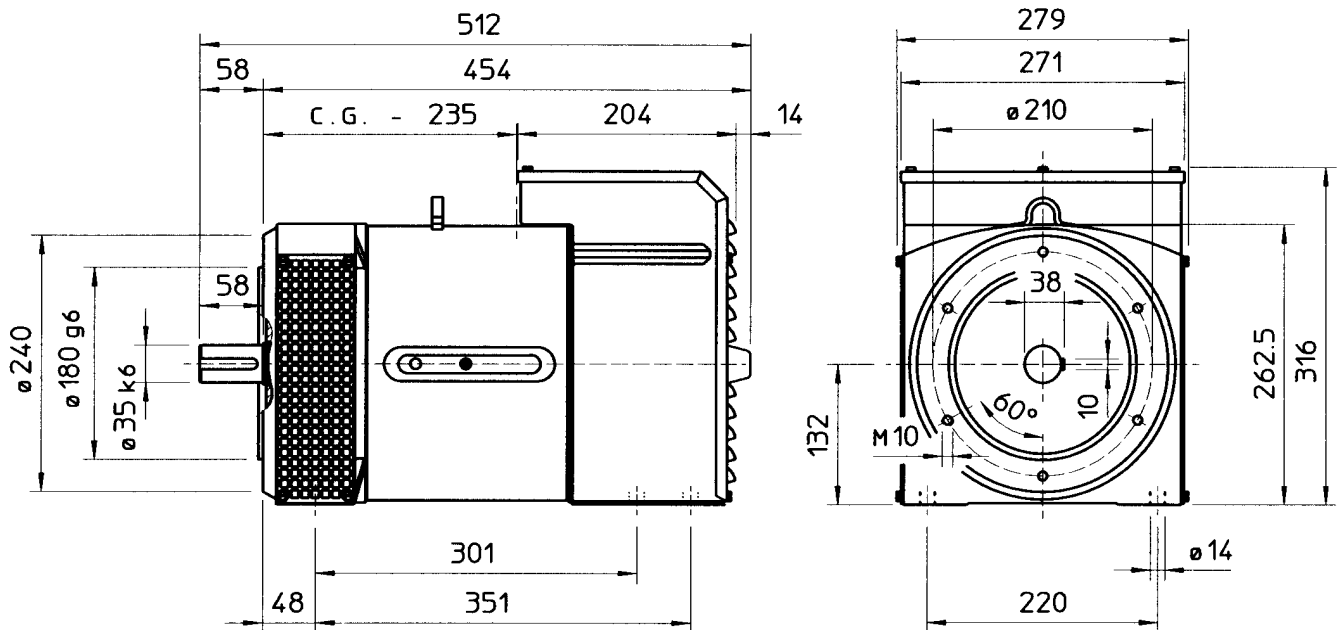


TWO BEARING MOMENTS OF INERTIA

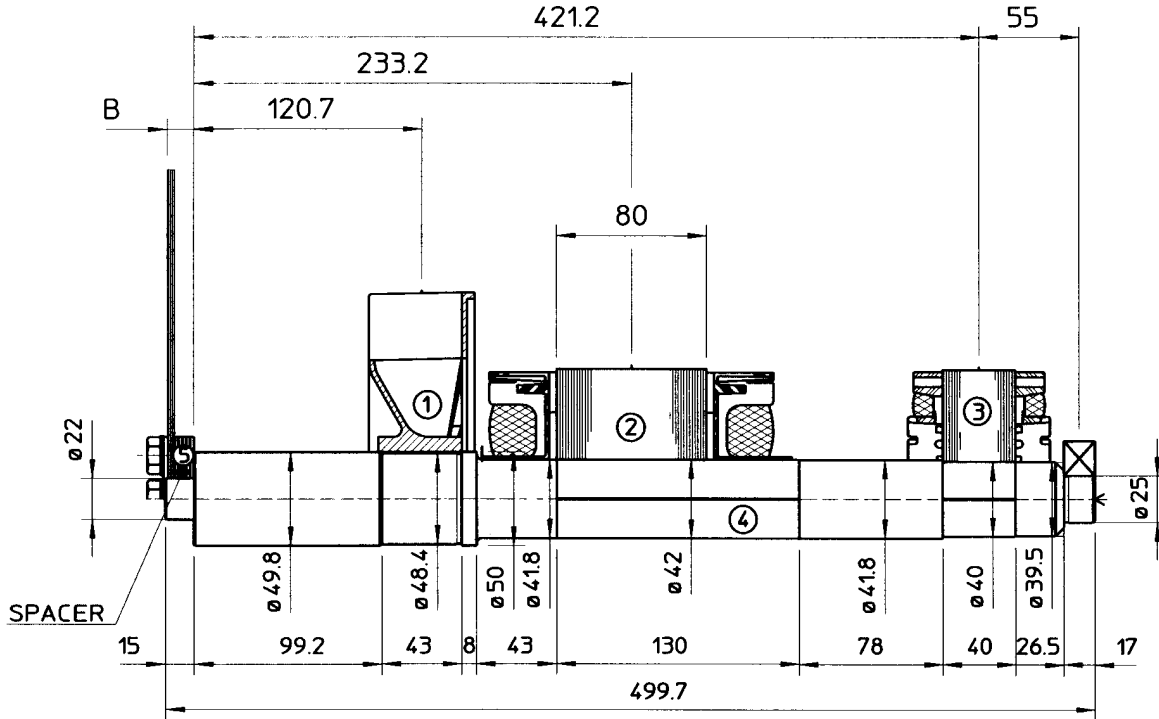


COMPONENT	WEIGHT Kg	J Kg ^m ²
1 FAN	0.93	0.0036
2 MAIN ROTOR	8.32	0.020
3 EX ROTOR	4.12	0.011
4 SHAFT	4.7	0.00097
6 TOTAL	18.07	0.03557

TWO BEARING DIMENSIONS



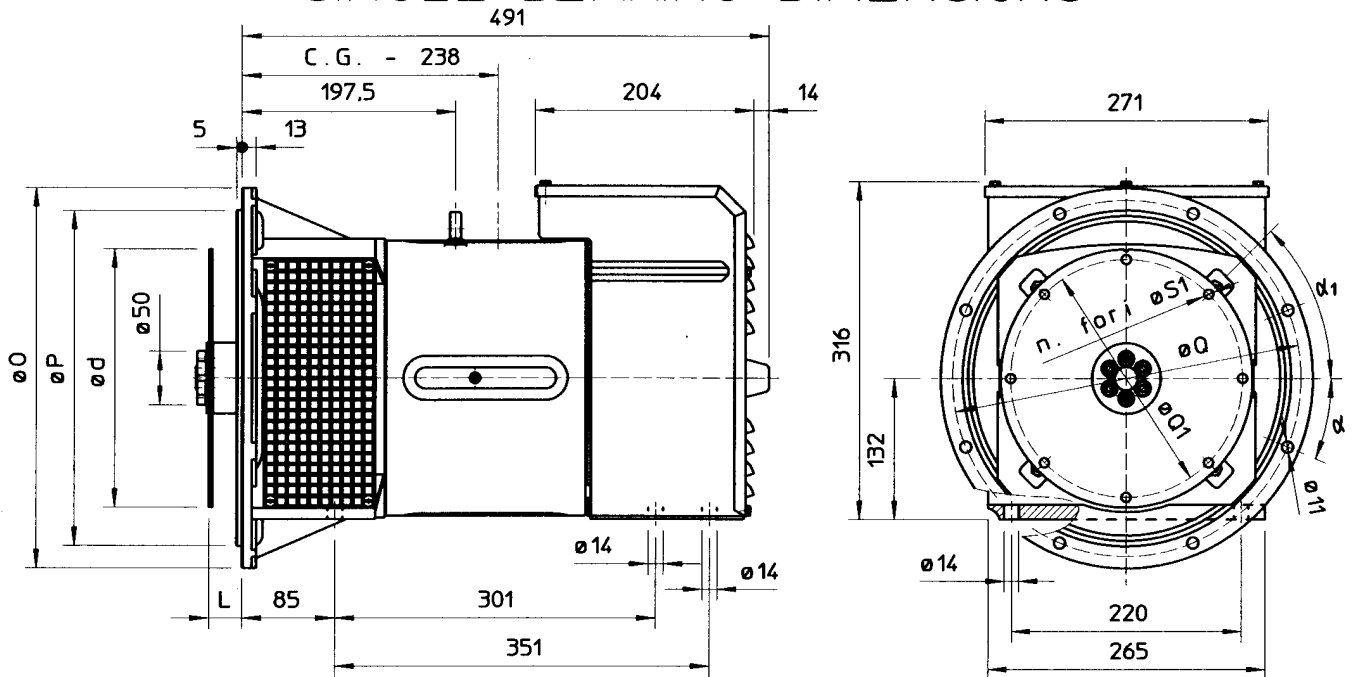
SINGLE BEARING MOMENTS OF INERTIA



COMPONENT	WEIGHT Kg	J Kg ^{m²}
1 FAN	0.82	0.0032
2 MAIN ROTOR	8.32	0.020
3 EX ROTOR	4.12	0.011
4 SHAFT	5.6	0.0012
6 TOTAL	18.86	0.0354

SAE N.	5 B (mm)	SHAFT COUPLING FLEX PLATE WEIGHT kg	J kg ^{m²}
6 1/2	4	1.14	0.0067
7 1/2	4	1.42	0.0103
8	35.6	1.97	0.0171
10	27.6	2.59	0.0319
11 1/2	14	3.1	0.0481

SINGLE BEARING DIMENSIONS



GIUNTI A DISCO COUPLING DISC PLATEX
DISQUE DE MONOPALIER SCHEIBENKUPPLUNG
JUNTAS A DISCOS

SAE N.	L	d	Q1	n. fori	S1	α1
6 1/2	30.2	215.9	200	6	9	60°
7 1/2	30.2	241.3	222.25	8	9	45°
8	62	263.52	244.47	6	11	60°
10	53.8	314.32	295.27	8	11	45°
11 1/2	39.6	352.42	333.37	8	11	45°

FLANGIA FLANGE BRIDE FLANSCH BRIDAS	SAE N.	O	P	Q	n. fori	α
	6	308	266.7	285.75	8	22°30'
	5	356	314.3	333.4	8	22°30'
	4	403	362	381	12	15°
	3	451	409.6	428.6	12	15°

C.G. - GRAVITY CENTER